

Verlagsort Dresden.

Einzelgenpreise: die monatliche 22 mm breite Seite 8 Wfg. Für Flugblätter können wir keine Gewähr leisten.

Ercheint 6 mal wöchentlich. Monatl. Bezugspreis durch Träger einisch. 80 Wfg. 40 Wfg. Trägerlohn 1,70; durch die Post einisch. Postübermittlungsgebühr, jeweils 30 Wfg. Restlohngeb. Einzel-Pr. 10 Wfg. Samstags- u. Feiertags-Pr. 16 Wfg. Abbestellungen müssen spätestens eine Woche vor Ablauf der Bezugszeit schriftlich beim Verlag eingegangen sein. Unsere Träger dürfen keine Abbestellungen entgegennehmen.

# Sächsische Volkszeitung

Schriftleitung: Dresden A. Volpert, 17. Aufl. 20711 und 21012; Geschäftsstelle, Druck u. Verlag: Germania Buchdruckerei u. Verlag, Th. u. B. Winkel, Volpert, 17. Aufl. 21012; Postfach: 1025; Stadtbahn Dresden 81787

Sonnabend/Sonntag, 8./9. Februar 1941

Im Falle von höherer Gewalt, Verbot und Betriebsstörungen hat der Bezahler oder Werbungsstellende keine Ansprüche, falls die Zeitung im beschränkten Umfang, veröffentlicht oder nicht erscheint — Erfüllungsort: Dresden.

## Rollende Luftangriffe auf Malta Ziefangriff auf ein schottisches Gaswerk

### Bomben schwersten Kalibers auf Bahnhof

### Die Debatte in USA

**Berlin, 8. Febr.**  
Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt: Einzelne Kampfflugzeuge griffen kriegswichtige Ziele auf der britischen Insel erfolgreich mit Bomben an. Hierbei wurde in einer Hafenstadt an der schottischen Ostküste der Kessel eines Gaswerkes im Ziefangriff in Brand genommen. Bomben schwersten Kalibers trafen in Südostengland einen Bahnhof und eine Fabrikanlage. Vor Dundee wurde ein kleines Handelsschiff durch Bombeneinstreuer zerstört. Im Mittelmeerraum griffen deutsche Kampfflieger in den letzten Tagen und Nächten den rollenden Einsatz der britischen Luftwaffe an. Die Flugzeuge griffen die Luftschiffe von Valetta auf der Insel Malta an. Bombentreffer zerstörten Hallen und Unterkünfte und verursachten größere Brände. Der Feind warf mit schweren Kräften in der letzten Nacht an der Kanalhälfte Bomben, ohne nennenswerten Schaden anzurichten. Nahartillerie schoss ein feindliches Flugzeug ab.

Am Abend des 6. hat der Feind Bengasi besetzt, das von unseren Truppen zur Schonung der italienischen Eingeborenenbevölkerung geräumt worden war. In Ostafrika, im Abschnitt von Kenen, lebhaften beiderseitigen Artilleriekämpfe. An der Südgrenze von Galla und Sidamo Patrouillenzusammenstöße. Abteilungen unserer Luftwaffe haben lagernde feindliche Truppen mit Bomben belegt. Im Kampf mit feindlichen Jagdflugzeugen wurden drei englische Flugzeuge brennend abgeschossen. Der Feind hat Luftangriffe gegen Kenen, Gargessa und Javello unternommen. Am Nachmittag des 31. Januar wurde ein bewaffneter Prohm unserer Kriegsmarine, der zu einem anderen Liegeplatz geschleppt wurde, von einem feindlichen U-Boot angegriffen, das das Feuer gegen ihn eröffnete. Der Prohm erwiderte sofort lebhaft das Feuer, wobei es ihm gelang, das U-Boot zu treffen, der kleine Schlepper, der während des Kampfes getroffen wurde, geriet in Brand und sank darauf. 48 der 67 Mann starken Besatzung wurden gerettet.

Nach der letzten Erklärung von Oberst Lindbergh vor dem Außenaußenhof des Senats hat sich in der Debatte um das Englandhilfsengesetz Roosevelts ein Zustand herausgebildet, der durch schroffe Gegenläufe gekennzeichnet wird. Selbst das englische Reiterbüro muß zugeben, die Administration habe mit einem derart lebhaften Widerstand im Kongress nicht gerechnet. Bekanntlich hatte Roosevelt, als er die Vorlage einbrachte, eine Beschleunigung in der parlamentarischen Behandlung verlangt. Nachdem die Debatte nun schon wochenlang hin- und hergeht, hat der Prodnachter in Washington nicht den Eindruck, daß der Appell des Präsidenten im Kongress nachhaltig gewirkt hat.

Der bisherige Verlauf und derzeitige Stand der Debatte sind kurz folgende: Die Vorlage ging zuerst an den Außenaußenhof des Repräsentantenhauses. Tiefen Ausdacht. Präsident ist bloß — steht nach der Verfassung das Recht zu, die in Frage kommenden Minister bzw. Unterstaatssekretäre über das Gesetz zu befragen. Die Herren Hull und Stimson usw. entschieden sich dieser Aufgabe mit Argumenten, die in den Augen der Gegner für die Annahme des Gesetzes zwar nicht stichhaltig waren, sich dafür aber durch rhetorische Ausfälle gegen die Mächte des Dreierpaktens auszeichneten. Außerdem wurden nach altem Brauch sogenannte Jeunes — führende Männer aus allen Lebensgebieten, denen man ein sachverständiges Urteil über den zu behandelnden Fragenkomplex zu traut — aufgerufen, die ihre Aussagen machten und auch Zwischenfragen beantworteten.

Das Ergebnis dieser Besprechung war die Annahme des Gesetzes im Urtext durch den Außenaußenhof des Repräsentantenhauses, aber mit einigen einschränkenden Zusätzen, und zwar mit Zweifeltitelwechsell. Nach den Zusätzen soll die Laufzeit des Gesetzes auf zwei Jahre beschränkt werden. Actner muß der Präsident bei allen einschlägigen Entscheidungen der Kriegs- und Marineminister befragen. Drittens soll der Präsident verpflichtet werden, Dreimonatsberichte an den Kongress zu erstatten. Der vierte Punkt soll die Zufälligkeit von U-Boot-Konvois einschränken, ist aber unvorstellbar unbedeutend gehalten. Der Urtext und diese Zusätze sind nun, wie es in der parlamentarischen Sprache der USA heißt, „dem Plenum zur Annahme empfohlen“ worden. Eine Annahme durch das Unterhaus selbst ist also damit an sich noch nicht gegeben. Der Beginn der Debatte im Plenum, der die Ablehnung eines weiteren einschränkenden Zusatzantrages mit überzeugender Mehrheit brachte, weist allerdings darauf hin, daß die Vorlage im Repräsentantenhaus durchgehen wird.

Im Senat stehen die Dinge anders. Der Außenaußenhof — Vorsitzender Senator George — weist unerschütterlich viele und harte Gegner Roosevelts auf. Die Gegner der Vorlage gruppieren sich um Senator Wheeler, Roosevelts Verfechter. Wheeler persönlich zu discredieren, erleben aber infolgedessen eine Panne, als ihn der Senator der Unwahrscheinlichkeit überführen konnte. Die Debatte befindet sich erst im Stadium der Jugendbesprechung. Verschiedene Jeunes — der Congressman Rockefeller, der Senator Robert Wagner, der Senator Robert Wagner — haben sich bereits sehr entschieden gegen die Vorlage ausgesprochen. Sie begründen ihre Haltung mit der Zeitstellung, daß die angebliche Bedrohung der USA eine Welle ist, womit die ganze Argumentation Roosevelts ab abstrahiert geführt wird. Vor allem aber weisen sie darauf hin, daß die Annahme des Gesetzes die größten Kriegsbeschwerden für die USA mit sich bringen würden, während das Gallow-Verbot noch erst durch Rundfrage ermittelt hat, daß 85 Prozent der U-Boot-Singer nicht die Beteiligung an einem Krieg ablehnen.

Es bleibt abzuwarten, in welcher Form der Außenaußenhof des Senats die Vorlage dem Plenum weiterleiten wird. Daß die Vorlage schließlich, wenn auch vielleicht mit gewissen Einschränkungen, angenommen wird, muß erwartet werden.

### „Reinigt den Himmel von der deutschen und italienischen Pest“

Geschwollene Phrasen des Admirals der britischen Mittelmeerflotte.

**Berlin, 8. Febr.** „Reinigt den Himmel von der deutschen und italienischen Pest!“ So heißt es in einem Aufruf, den der Admiral der britischen Mittelmeerflotte, Cunningham, an seine Mannschaften richtete. Mit bombastischen Redensarten und lautem Säbeträufeln verurteilte er sich und seinen Leuten Mut zu machen, denn ob Admiral, Kapitän oder Matrose, alle wissen nur zu gut, was sich auch zwischen den Zellen dieses Aufrufes nicht verbergen läßt: daß die deutschen und italienischen Kampf- und Bombenflugzeuge ihnen täglich zu sehen. Nicht umsonst hat Admiral Cunningham an alle unter seinem Befehl stehende Schiffe den Befehl gegeben, daß die Stukas wie tote Hunde abzuschließen seien. Das ist derselbe Admiral Cunningham, von dem englische Sender kürzlich prahlten, daß er keine Aufnahmen im Mittelmeer glänzend löse. Infolgedessen rühmte das Mittelmeer dem britischen Handel ungehindert zur Verfügung.

### Bengasi geräumt

**Rom, 8. Febr.** Der italienische Wehrmachtbericht vom Sonnabend hat folgenden Wortlaut: Das Hauptquartier der Wehrmacht gibt bekannt: An der griechischen Front wurde im Abschnitt der 11. Armee ein feindlicher Angriff unter schweren Verlusten für den Gegner abgewehrt, wobei sich das 13. Infanterie-Regiment besonders auszeichnete. Unsere Luftwaffe hat militärische Ziele in Preveza bombardiert. Am 5. und 6. tobte in der südlibanesischen Senke eine äußerst heftige Schlacht mit schweren eigenen und nicht weniger schweren Verlusten des Gegners an Mann und Material.

### England will sich jetzt auch auf „junge“ Generale umstellen

**Berlin, 8. Februar.** In ihren Ruhmreden auf die Selbstaufgabe hebt die englische Propaganda als besonderes Kennzeichen dieser Wehrschüchternheitstaktik hervor, daß sie unter der Leitung eines jungen künftigen Generals ständen, der seine Fähigkeiten in Frankreich voll erwiesen habe. Garibaldi Hauptquartier in Quarto zum Nationalmonument erklärt. Rom, 8. Febr. Die Villa Garibaldi in Quarto, wo Garibaldi im Jahre 1860 am Vorabend des „Junges der Tausend“ sein Hauptquartier aufgeschlagen hatte, ist durch königliches Dekret zum Nationalmonument erklärt worden.

## Die Erziehung der deutschen Jugend

Der Stellvertreter des Führers auf der Reichstaagna der Hitlerjugend in Wien

**Wien, 8. Febr.**  
Im großen Sitzungssaal des Wiener Rathhauses fand am Freitag in Anwesenheit des Stellvertreters des Führers die jährliche Eröffnung einer Reichstaagna aller Gebietsführer und Obergruppenführerinnen der Hitlerjugend statt. Der Reichsleiter für die Jugendführung der NSDAP, Valter von Schirach, wandte sich in Begrüßungsworten an seine Gäste, insbesondere an Rudolf Heß als Freund und Beschützer der nationalsozialistischen Jugend. Darauf führte der Stellvertreter des Führers, Rudolf Heß, aus: „Die Bewährung der Führerschaft nicht nur der Hitlerjugend, sondern der nationalsozialistischen Bewegung überhaupt, war zu erwarten, handelt es sich doch hier um eine Auslese. In ihr ist ein Geist zu Hause, der gerade im Krieg seine besonderen Früchte tragen muß. Mut und Tapferkeit sind zum Preis zu erheben. Der Gemeinshaftsgedanke ist die Basis des Nationalsozialismus, und die Wehrmacht wiederum ist die vollkommenste Zusammenfassung und Organisation der hitlerischen Kraft der Gemeinschaft. In der NSDAP wie in unserer heutigen Wehrmacht ist das Wirken der Gemeinschaft über den strengen Gehorsam von einst hinausentwickelt worden zum Gehorsam, der auf der Überzeugung fußt. An die Stelle des Zwanges ist immer mehr die Erziehung getreten. Schon in der Front des Weltkrieges hat sich diese Entwicklung angebahnt. An den Führern der Jugend sei, so fuhr Rudolf Heß fort, diese geschichtlich entstandene Disziplin höherer Ordnung zu pflegen, die herauswächst aus einer Vereinnahmung von Gemeinshaftsgedanken und Persönlichkeitswert. Ihr habt die jungen Menschen, die Euch anvertraut sind, zu Nationalsozialisten zu erziehen. Dazu geht Ihr ihnen in ihrer Einstellung zu Volk und Nation nicht nur äußerlich, sondern auch innerlich eine Uniform. In ihr ist der Gedanke der Gemeinschaft zum Ausdruck gebracht. Zugleich ist es aber auch Eure Aufgabe, die pflegenswerte Eigenart zu erkennen, die in dem kleinen Jungen oder dem kleinen Mädchen steckt. Diese Eigenart soll Ihr fördern,

die Vielgestaltigkeit der Persönlichkeit in der Jugend soll Ihr heben. Es ist für jeden Nationalsozialisten klar, daß die Grenze der Entwürdigung zur Persönlichkeit dort liegt, wo diese die Gemeinshaftsgedanken verliert; auf die Dauer ist sonst auch die Erhaltung und die Entfaltung der Persönlichkeit nicht möglich. Daß an dieser Grenze rückwärts die Einordnung in das Ganze gefordert, ja nötigenfalls erzwungen wird, ist selbstverständlich.“ So sei eine hohe Aufgabe, so führte der Stellvertreter des Führers weiter aus, die der nationalsozialistischen Jugendführung gestellt sei, neben der Gleichrichtung der Jugend Sorge zu tragen, daß das Wertvolle in der Eigenart des Einzelnen erhalten bleibe und zur Entfaltung gebracht werde. Die junge Generation müsse auch dahin geführt werden, daß sie bei aller Schnelligkeit des Schaffens, des Handelns und Denkens als Ausdrucks unserer Zeit nicht ununterbrochen der Zeit dieser Zeit unterliege. Sie müsse die Kraft haben, sich dazwischen auch in der Erhaltung wichtiger Persönlichkeiten und Bestimmung hinzugeben, die um so leichter dann das Durchhalten im Tempo des Alltags ermöglichte. Solche innere Ruhe und Bestimmung, so schloß Heß seine Ansprache, erhöht auch die Fähigkeit der Menschen wieder, sowohl das Große der Zeitpaune eigenen Erlebens zu erkennen, als auch besonders höhere Leistungen hervorzuheben. Dies trifft vor allem zu für die Werte, die aus dem Unterbewußtsein gestaltet werden auf dem Gebiet der Musik, der Dichtung, der bildenden Kunst. Aus einem solchen Eigenleben gestaltet sich dann um so mehr die Ehrfurcht vor allem Schönen und über den Alltag hinausreichenden. Diese Ehrfurcht zu steigern, ist auch eine Erziehungsaufgabe an der Jugend. Darin liegt nicht zuletzt inbegriffen die Ehrfurcht vor der Nation und vor den Leistungen all der Großen, die sie hervorgebracht hat im Laufe ihrer tausendjährigen Geschichte.“ Reichsjugendführer W. M. M. brachte seine Freunde zum Ausdruck, den Stellvertreter des Führers auf dieser ersten Reichstaagna des neuen Jahres begrüssen zu können. Er erneuerte Rudolf Heß das Versprechen der Jugend, daß ihre Heimat die Partei sei und immer bleiben werde.

Anschlag britischer Agenten auf die älteste Tochter des ägyptischen Königs

Mit Terrormethoden will England seine Wünsche durchsetzen

Mailand, 8. Februar. Der Mailänder „Popolo d'Italia“ und die Turiner „Gazzetta del Popolo“ bringen eine Meldung aus Beirut über einen Versuch englischer Agenten, die Tochter des ägyptischen Königs Faruq zu töten.

Die Nachricht vom dem verübten Raub sei von den britischen Behörden streng geheimgehalten worden, aber jetzt durch einen Neutralen, der kürzlich aus Ägypten ausgewiesen wurde, bekannt geworden.

Zur Preisfestsetzung für Spinnstoffwaren

Der Reichskommissar für die Preisbildung hat mit Erlaß vom 3. Februar 1941 bestimmt, daß das Inkrafttreten der 1. Durchführungsverordnung zur Verordnung über die Preisbildung für Spinnstoffe und Spinnstoffwaren im Einzelhandel vom 23. Dezember 1940 bis zum 20. Februar 1941 hinausgeschoben wird.

Bei allen vom 20. Februar ab bei einem Einzelhandelsunternehmen eingehenden Spinnstoffen und Spinnstoffwaren dürfen nur die nach der 1. Durchführungsverordnung zur Verordnung über die Preisbildung für Spinnstoffe und Spinnstoffwaren vom 23. Dezember 1940 höchstzulässigen Handelsaufschläge berechnet werden.

Die Gaststätte und der Laden sind die Schaufenster Deutschlands

Dr. Ley auf der Arbeitslosengruppe der Fachämter Handel und Fremdenverkehr der DAZ

München, 8. Februar. Höhepunkt und Abschluß der Münchener Arbeitslosengruppe der Fachämter „Der deutsche Handel“ und „Fremdenverkehr“ der Deutschen Arbeitsfront bildete die Rede des Reichsleiters Dr. Ley im Münchener Künstlerhaus.

Dem deutschen Handel widmete Dr. Ley eine eingehende Unterredung aller Möglichkeiten zum weiteren Aufstieg und zur Beseitigung etwa hier und da in Erscheinung tretender Verzerrungen.

Aus aller Welt

Vor einem Ministerklub in London.

Bern, 8. Febr. Wie berichtet wird, sucht man in London seit einiger Zeit nach einem Ministerposten für den bisherigen Unterstaatssekretär im Foreign Office, Butler.

England läßt Heile Gelasse.

Bern, 8. Febr. Wieder hatte man in London eine Stellungnahme zur Frage der künftigen britischen Organisation abzuwarten, weil man fürchtete, die Eifersüchteleien zwischen den einzelnen Stämmen und insbesondere zwischen den für die englische Politik tätigen Hauptlingen anzufachen.

Neue Vollmachten für Antonescu

Doch es Antonescu gelungen ist, innerpolitisch die Fäden fest in der Hand zu halten, wird auch von seinen Gegnern wohl nicht mehr bestritten.

Das neue Dekretgesetz sieht für eine Anzahl staatsgefährlicher Verbrechen die Todesstrafe vor.

Endlich wird mit dem Tode bestraft, wer ohne hierzu gesetzlich berechtigt zu sein, öffentliche Gebäude besetzt, Einrichtungen von öffentlichem Nutzen zerstört, Aufruhr, Schlägen oder Zerschlagungen verbreitet, die eine Aufforderung zur Begehung einer Handlung enthalten, die einen Umtrieb gegen die be-

stehende Staatsordnung darstellt. Für eine weitere Anzahl einschlägiger Delikte werden lebenslängliche Zwangsarbeit oder langjährige Freiheitsstrafen vorgesehen.

Anlässlich des Inkrafttretens dieses verschärften Staatsschutzgesetzes gab General Antonescu der Presse eine Erklärung ab, in der es heißt, daß er bisher mit Nachsicht regiert habe.

Unter den Bestimmungen des neuen Staatsschutzgesetzes, das von der ganzen Presse zustimmend kommentiert wird, verdienen auch jene Artikel besondere Aufmerksamkeit, die über den engeren Kreis des Täters hinaus die Mitverantwortlichkeit von Familien, Lehrern und sonstigen Aufsichtsberechtigten regeln.

Mit dem Tode geendet werden endlich auch Attentate gegen die Person des Königs oder Mitglieder der königlichen Familie, Umtriebe gegen die soziale Ordnung, Aufruhr, bewaffnete Unbotmäßigkeit, Annahmehilfe militärischer Funktionen, Zusammenschluß von Beamten gegen die Staatssicherheit, Komplott, Unterlassung der Anzeige bei Kenntnis von einem Komplott, Rebellion, Gewalttätigkeiten gegen den sozialen Frieden, Begünstigung von Delikten gegen die öffentliche Ordnung, Zerstörung einer öffentlichen Gefahr, Eisenbahnsicherheitsverletzung, Störung einer öffentlichen Gefahr durch Beschädigung von Verkehrsverbindungen, des Telefons, des Telegrafen und des Rundfunks, Unterschlagungen über eine Million Lei und endlich Totschlag, wenn er mit der Absicht begangen ist, gegen die bestehende politische oder soziale Staatsordnung zu intrigieren.

„England nicht in der Lage, den Krieg zu gewinnen“

Amerikanische Kritik am England-Hilfegesetz

New York, 8. Februar

Vor dem außerpolitischen Senatsausschuß gab Oberst Lindbergh ein längeres Gutachten zu dem geplanten England-Hilfegesetz ab. Er erklärte, falls Amerika jemals angezogen werden sollte, würde die Verantwortung bei denen liegen, die USA-Waffen nach Übersee schickten.

„Unsere Politik, die wir im Augenblick treiben“, erklärte Lindbergh, „geht von der Voraussetzung aus, daß England den Krieg gewinnt.“

begreifen würde und daß sie die Ansprüche des Regus Halle Selassie auf eine Wiederbesetzung des Thrones anerkennen.

Die brasilianische Kriegsflotte zu Manduern ausgelassen.

Raubüberfall auf eine Weibin.

Dresden, 8. Februar. Als am Donnerstag gegen 19 Uhr eine 63 Jahre alte Witwe ihre Wohnungstüre in einem Hause der Sandstraße aufschließen wollte, wurde sie plötzlich von einem Burlesken, etwa 20 Jahre alt, 170 Zentimeter groß, schlank, bekleidet mit dunkler Jacke, Knickerbockershose und Sportmütze, am Hals gewürgt und die Treppe hinabgeschleift.

Hilfswelle in Rio de Janeiro.

Rio de Janeiro, 8. Febr. Die Hauptstadt Brasiliens erlebte in der letzten Woche eine ungewöhnliche Hilfswelle, die 15 Todesopfer durch Hitzschlag forderte.

aus den Vereinigten Staaten gerechnet und würde nicht in Deutschland zu einer Zeit, die es für eigene Vordereitungen benötigte, den Krieg erklärt haben.

Im Laufe der Donnerstagdebatte über das England-Hilfegesetz nahm das Unterhaus Abänderungsvorschläge der demokratischen Fraktion im Augenausschuß an.

Bagatelldäden in der privaten Krankenversicherung

Im Auftrage der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Lebens- und Krankenversicherung hat Dr. Walther Schuy ein Buch über „Die deutsche private Krankenversicherung im Krieg“ herausgegeben.

Bis zum 28. Februar sind die Einkommensteuererklärungen abzugeben. Die Dresdner Bank gibt jetzt für ihre Geschäftsfreunde einen Leitfaden über die wichtigsten Punkte heraus.

Berliner Börse vom 8. Februar

Am Wochenende war der Grundton im Wältenvertrieb bei nicht ganz einheitlicher Kursgestaltung freudlich. Blankenshien durch feste Haltung auf. Hier liegen Wianesmann, Rheinisch und Breinliche Stahlwerke um 1/2, Wuders um 1/2 und Hoehel um 1/2 Prozent.

Es jäh Erinnerung, handert hell also vor 40 Jahren des fe arligen Mer der Beschäfti wiederholt B Missionswer uien und P Anfang ein die Volkshaf men hat, so müssen, um Franzö Familie, die Wohlh ba besondern Lebensjahre den schönste ligen Janat Philosophie stertum und an Ignatlu erhalten un pferger und Krankenbüß der Nächste sein fernere 154 honnt sammen mit zu kommen uate, und tugal noch Schiff von Jahre alt; und 2 oder Sorge um halte und dann die 9 mit großen laen Hau 82 Jahre d'Albinura das kleine herte sind vorhanden. Steche auf den alten 300000000 rümte Kr mit dem T Tou Pande, wo die unweo cutenonhü bühelich u hörerlich er länger bräute m er überel laubren es Wch und niferuna, durch, W ehheimilß bren vor Vollschle von die schichtaque Gleichmut











Kleine medizinische Rundschau

Wie heiß darf das Blut sein?

Während es viele Tiere gibt, deren Bluttemperatur völlig von der Temperatur ihrer Umgebung abhängig ist, gehören Säugtiere und Menschen bekanntlich zu denjenigen Lebewesen, deren Körpertemperatur immer auf eine gleichmäßige Höhe eingestellt ist. Diese Tatsache ist für die Entwicklung der Säugtiere und des Menschen sicher von einer nicht zu überschätzenden Bedeutung gewesen. Während bei den wechselblütigen Tieren mit dem Wechsel der Temperatur immer auch ein Wechsel in der Lebensintensität verbunden ist, so daß die Blinddarmsleiche im Sommer so schnell wie ein Wesel, im kühleren Frühjahr langsam wie eine Schnecke ist, ist mit dem Gleichbleiben der Körpertemperatur für Säugtiere und Mensch auch ein Gleichbleiben in der Geschwindigkeit der inneren Lebensabläufe gegeben. Es ist bekannt, daß die Regulierung der Blutwärme durch ein nervöses Zentrum im Zwischenhirn vorgenommen wird, dessen Verletzung oder sonstige Erkrankung zu einer Art von zentralen Fieber führen kann. Fieber ist übrigens auch nur bei Lebewesen von gleichbleibender Temperatur möglich — bei Ektothermen kann die Körpertemperatur im Sommer wesentlich höher als etwa bei einem Menschen sein. Auch beim Menschen sind aber die Grenzen der Körpertemperatur durchaus nicht so eng gezogen, wie gemeinhin angenommen wird. Freilich stellen die Abweichungen nach oben oder unten immer krankhafte Zustände dar. Es ist aber durchaus nicht so, daß nur jede Temperatursteigerung über 41 Grad ohne weiteres zum Tode führen

müht. Jedenfalls sind in der Weltliteratur eine ganze Reihe von Fällen bekannt geworden, wo die Körpertemperatur weit über 41, ja über 42 Grad gestiegen ist, ohne daß, wie man gemeinhin zu sagen pflegt, das Blut hierbei „siedet“ wäre. In Einzelfällen haben Ärzte zu ihrem Erfassen schon wiederholt Temperaturen von 43 und 44 Grad beobachtet, die später wieder zurückgingen. Trotzdem sollte man bei jedem Krankheitsgefühl gerade die Temperaturmessung als sicheren Anhalt betrachten. Abweichungen von mehr als 1 Grad von der Norm müssen in jedem Falle als krankhaft betrachtet werden und bedürfen um so eher ärztlicher Beobachtung, je weniger der davon Betroffene sich selbst als krank annehmen würde. Schließlich verlaufene Krankheiten, beispielsweise der Lungen, pflegen sich lange Zeit nur durch derartige kleine Temperaturerhöhungen bemerkbar zu machen. Das Fieberthermometer sollte deshalb in jedem Haushalt fehlen und überall angewendet werden, wo Erwachsene und Kinder sich unwohl fühlen.

Wir sprechen von unserem Kind!

Sie und wieder vielen junge Eltern einmal von ihrem Kinde sprechen, wie es sich entwickelt, sich zur Welt stellt und erziehen werden soll, niemals dürfen sie das tun, wenn das Kind in ihrer Nähe ist oder das Gespräch auch nur von weitem mit anhören kann. So notwendig es für den Erwachsenen ist, sich über seine Handlungen und sein Verhalten Klarheit zu verschaffen, so wenig wird diese bewußte Betrachtung seiner selbst von unserem Kinde vertrauen. Einer der in dieser Hinsicht immer noch verbreitetsten Fehler ist darin zu sehen, daß man den Kindern ihre Mängel dadurch aufzwingt, daß

man ihnen allerlei Vorhaltungen über Folgen des Nichttuns macht, die man besser unterlassen sollte. Unser Kind wird der Sorgen wegen, die wir uns um seine Entwicklung machen, niemals mehr von einer Speise nehmen, die es nicht mag, eher schon wird es gerade dann diese Speise möglichst energisch ablehnen, um auf diese Weise durch die Konsumtion unlieber Nahrungsmittel eine ihm gemessene Speise zu bekommen. Man sollte sich um die Mengen, die ein Kind von den einzelnen Speisen bei Tisch isst, möglichst überhaupt nicht kümmern. Höchstens die Nachspeise und sonstige Leckerbissen sollten dem Kinde zugeteilt werden. Von Gemüse und Kartoffeln sollte es aber immer so viel nehmen dürfen, wie es essen mag. Wenn das Kind weiß, daß es nach der Mahlzeit nicht eher wieder etwas bekommt, als bis auch die anderen hungrig sind, wird es schon selbst sehen, sich bei den Hauptmahlzeiten satt essen zu können. Es ist in dieser Beziehung interessant, daß man in Familien mit wenig Kindern und viel Kindern wohl noch nie „schlechte Esser“ beobachtet hat. Aber auch bei anderen Erziehungsversuchen sollten diese Gesichtspunkte berücksichtigt werden. Die Eltern sollen sich klar sein; die Kinder selbst dürfen aber nie wissen, mit welchen Absichten die ihnen auferlegten Aufgaben verbunden sind; Folgen und Mißerfolge ihrer Handlungen werden sie, wenn sie sie am eigenen Leibe erfahren, am ehesten zu ertragen vermögen, wobei die Erwachsenen ihnen nur Hilfestellung zu leisten haben.

Hauptredakteur: Georg Winkel; Stellvertreter: Dr. Gerhard Trost; Verlags- und Anzeigenleiter: Theodor Winkel; Schriftf. Dresden; Druck- und Verlag: Germania Buchdruckerei u. Verlag, Dresden, Voltestraße 17. — Preisliste Nr. 5 ist gültig.

Tüchtiges Alleinmädchen von Ehepaar für sofort, spätestens 1. 3. in angenehme Dauerstellung gesucht. Bewerbungen in Brief und Gehaltsansprüchen an Frau Dr. Hofmann, Dresden W 16, Streifener Str. 2.

Suche für meine Tochter (15 J.), welche Ostern d. Mädchen-Vocalschule verläßt.

Stellung im Haushalt mit Familienanschluß. Off. erb. unter Nr. 13646 Verlag der SZ.

Inf. Verheir. meines jeh. Mädchens, welches 6 Jahre in meinem Hause war, suche ich für sofort oder später tüchtige, solide Hausgehilfin

Einj.-Haus, 4 Pers. Ana. an Frau Marg. Randel, Dresden-Bühlau, Tannenbergstr. 32, Tel. 37321.

Wahres Ehe-Glück ist nur unter wertvollen Menschen möglich. Viele Tausende fanden darunter seit über 20 Jahren durch unsere direkte vermittlungsbüro Tätigkeit. Ausw. auch Kontinent u. versch. Staaten. Neuland-Verlag Leipzig 01, Fach 241

Möbeltransport Möbellagerung Wohnungsvermittlung Dresdner Fahrwesen-Gesellschaft Bautzner Str. 37 - Ruf 50296

Reparaturen in eigener Werkstatt schnell und zuverlässig

Schreibmaschinen-Wasche Königbrüder Str. 24 / Ruf 50066

Immerdane Mantel, lang oder schicke Capes ändert wirklich billig

Seidel, Dresden, Waisenhausstr. 21E

Leihhaus Fröbel Trompetersstr. 9, I Ruf 19471

St. Josef Kranken- u. Sterbekasse zu Dresden Montag, den 10. März 1941, abends 7 1/2 Uhr im Gesellschaftsraum, Küsterstraße 4 HAUPTVERSAMMLUNG Tagesordnung: 1. Jahresbericht 2. Rechnungsbereich 3. Neuwahl des Vorstandes 4. Verschiedenes Um vollzähliges Erscheinen bittet der Vorstand

Suche per 1. März 1941 oder später eine kinderliebe, solide und saubere Hausgehilfin auch Anfängerin. Selbstgeschriebene Bewerbung unter Angabe des Gehaltsanspruches sowie Lichtbild erbeten an Frau E. Jitz, Leipzig W 31, Nonnenstraße 4.

863628 ALFRED BAUER 863629 FARB- u. REINIG. CHEMISCH

Königs-Diele Ringstraße am Bismarckdenkmal Täglich nachmittags Konzert Der angenehme Aufenthalt für alle Damenkränzchen

Central-Theater schirgiswalde Freitag-Montag Meine Tochter lebt in Wien mit Hans Moor, Hans Olden, Dotti Kessler, Charlot Dauder u. a. Beginn: We. 7 1/2, Sa. 7 1/2 u. 7 3/4 Uhr. Jünglinge nicht zugelassen. Sonntag 1/2 1 Uhr Kindervorstellung. General-Stift und seine Bande

Sterbefälle in Dresden 28. 1. Geisler, Alexander, 10 J., Conventstr. 36; 30. 1. Jendrylich, Gustav, Schmied, 57 J., Johann-Meyer-Str. 24; 2. 2. Ender geb. Stahl, Marie, 78 J., Freiberger Str. 71b; 4. 2. Lindhauer geb. Leonhardt, Sophie, 74 J., Tägler Str. 31.

Ihr Drogist! Weichelt's Kräutergewölbe und Drogerie Inh.: Curt Bretschneider, Pirna, Brallstr. 5 - Ruf 3119 Drogen, Kräuter, Tees, Seifen, Parfümerien, Artikel zur Mund-, Haar- u. Hautpflege, Nähr- u. Kräftigungsmittel für Kinder und Kranke. - Verbandsstoffe

Bei Alfred Schmücker in Pirna, Dohnasche Straße kaufe ich Kleiderstoffe aller Art Knöpfe, Besätze, Bänder, Spitzen immer richtig

Ihre treuen Berater bei Todesfällen: Beerdigungsanstalt Robert Hellmann Mathäikirchhof 19 Ruf 24411 und 20534 Beerdigungsanstalt „Ruhe Sanft“ Leipzig 83, Adolf-Hitler-Straße 167 (Am Kreuz) :: Ruf 36013

UT. Waisenhausstraße 22 5. Woche Ein Film-Ereignis ersten Ranges! Prof. Hermanns in dem großen Tobis-Film Bismarck mit Friedrich Kayfer, Maria Koppenhöfer, Werner Hies, Käthe Hank, Lil. Degener. - Jugendliche zugelassen! Täglich 2.15, 4.50 und 7.30 Uhr

Prinzeß-Theater Dresden, Prager Straße 52 Brigitte Hornay und Willy Birgel in Feinde Ein Erlebnis von gewaltiger Kraft und Eindringlichkeit Vor dem Hauptfilm: Kulturfilm „Weltraumschiff I startet“ und „Die neueste Wochenschau“ Täglich auch Sonntag 7.30, 5.10, 7.50

Dresdner Theater (Ohne Gemäch) Opernhaus Sonnabend Die Bohème (19) Sonntag Die Meisterflieger v. Nürnberg (16) Montag Der Evangelist (18.30) Schauspielhaus Sonnabend Götz von Berlichingen (17.30) Sonntag Die Zauberkatzen (13.30) Radame Regels Scheinmutter (19) Montag Airlchen für Rom (19) Central-Theater Sonnabend Glücklich Reife (19.30) Sonntag Der verlorene Wunschzettel (13.30 und 16) Glücklich Reife (19.30) Romdienhaus Sonnabend Aufruf im Damenstift (19.30) Sonntag Aufruf im Damenstift (16 und 19.30) Montag Aufruf im Damenstift (19.30) Theater des Volkes Sonnabend Die Perle von Toluca (18.15) Sonntag Sompelmann u. Sompelst. (14.30) Die Perle von Toluca (18.15) Montag Die Perle von Toluca (18.15)

Gebe hiermit bekannt, daß ich wieder mit einem frischen, großen Transport, darunter beste, schwere, ganz hochtr. Kühe, auch wel-he mit Kälbern, u. Kalben eingetroffen bin. Selbige stehen sehr preiswert zum Verkauf. Schlachtvieh aller Art wird ständig in Zahlung genommen. Transportauto vorhanden. M. Kunze, Zucht- und Nutztviehhandlung, Königswartha Ruf Meschwitz 268.

Bestattungen jeder Art Ueberführungen auch mittels Kraftwagens übernehmen bei bester Ausführung zu wirklich billigsten Preisen auch aus allen städtischen Krankenhäusern, Kliniken usw. Dresdner Beerdigungsanstalten Pietät und Heimkehr Am See 26 Bautzner Str. 37 Sammelnummer 24276 Auch Sonntags geöffnet von vorm. 8 bis nachm. 6 Uhr Filiale: Radebou, Schumannstr. 11. Tel. Radebou 72937 Annahme von Spargeldlagen

Trauer-Druckfachen Trauerbildchen liefert gebührend und schnell Germania Buchdruckerei Dresden W 1 Poststr. 17

FILM FÜRSTENHOF-LICHTSPIELE Strößenberger Straße 1, Dresden-Straßenhofen 2, 10, 17, 19, 20, 22, Halleische Fürstentempel Die mit Donnerstag, den 12. Februar 1941: Der dunkle Punkt Ludwig Schmitz, Mady Rahl, Jupp Henschel Nach dem Hauptfilm: Die neueste Wochenschau Sonntag, den 9. Febr., abends 1 Uhr Familienvorstellung Ein ganzer Kerl Jugendliche halbe Preise

Dresdner Lichtspiele Unterferum: 2.30, 5, 7.30: Die heutige Geliebte. Capitol: 2.30, 5, 7.30: Wunschzettel. Ufa-Palast: 2.30, 5, 7.30: Blutsbrüderchaft. Centrum: 1.30, 3.30, 5.40, 7.50: Alarm. Ufa am Postplatz: 10.15, 12, 2.30, 5, 7.30: Unser Fräulein Doktor. Freiberger Platz: 8.15, 5.30, 8: Truxa. Gloria: 5.30, 8: Herz modern möbliert. Hanja: 5.30, 8: Links der Jaxt, rechts der Spree. Rossmo: 5.30, 8: Herz geht vor Anker. El-Ru: 8, 8.15: Rosa Terry. National: 3, 5.30, 8: Herz modern möbliert. Olympia: 3.30, 5.30, 8: Traum-Wulst. Oh-El: 5.30, 8: Jud Süß. Park-El: 5.30, 8: Rosen in Tirol. Reicher El: 5.30, 8: Rosa Terry. Scala: 1.45, 4, 6.15, 8.30: Die ganz groß. Tochterlein. Schauburg: 5.30, 8: Traum-Wulst. Stephanstr.-El: 5.30, 8: Rosa Terry. Theater am Witz: 5.30, 8: Herz geht vor Anker.

NS-Kulturgemeinde Dresden. Wochenspielformen Montag 10. bis Montag 17. Februar. Opernhaus: Montag: —; Dienstag: 1—200, 8501—8800, 16551—16100, 20101—20150; Mittwoch: 6301—6100; Donnerstag: 8801—8800, 16001—16050, 20451—20500; Freitag: 5701—5000; Sonnabend 5901—6000; Sonntag 11101—11200; Montag: —; Schauspielhaus: Montag u. Dienstag: —; Mittwoch: 8001—8100; Donnerstag: 8001—6800, 15501—15550, 21001—21100; Freitag: 6901—6900; Sonnabend: 7001—7100; Sonntag: 1901—2000, 6901—7000, 15351—15400; Montag: 8201—8300. Theater des Volkes: Montag: 9501—9550, Dienstag: 9551—9500; Mittwoch: 20051—20100; Donnerstag: 9601—9650; Freitag bis Sonntag: —; Montag: 9651—9700. — Romdienhaus: Montag: 15301—15350, 20301—20350; Dienstag: 7101—7200; Mittwoch: 7501—7600; Donnerstag: 301—400, 20151—20200; Freitag: 501—600; Sonnabend: 401—500; Sonntag: —; Montag: 9701—9750.

Ämtliche Bekanntmachungen Baugen Bestellung von Gemüsehäusern und Wepeln. 1. Die nach und nach zur Auslieferung gelangenden Gemüsehäuser sind zum größten Teil in Schwarzanstrich und sind zum Teil noch nicht fertig. Sie sind jedoch, um früheren Kostenaufwand zu vermeiden, an einem trockenen Ort, auf keinen Fall in Eisgräben oder an sonstigen kühlen und feuchten Stellen aufzubewahren. Auch möchte der Inhalt der Schwarzbildschilde, da die Haltbarkeit wegen des Tafelmaterials begrenzt ist, baldigt verbraucht werden. 2. Die Bildschilde Nr. 30 der Nährmittelkarten, die mit Wepeln geliefert worden sind, haben die Kleinverleiher unter Zuhilfenahme ihrer zuständigen Wirtschaftsstelle in Bezugnahme auf unzulässige. Die Wirtschaftsstelle bitte die Bezugnahme mit einem halben Kilogramm Wepel je abgeleiteter Bildschilde. Die Einzelverleiher haben diese Lieferung zunächst vorrätig zu halten. Der Zeitpunkt der Verteilung an die Verbraucher wird noch bekanntgegeben. Der Landrat.

Verteilung von Gemüsehäusern. In den Städten Oberdorf, Reichenbach, Neufalpa, Buchberg und bei Gemeinden Elben, Friedersdorf, Reichenbach, Oberdorf, Oppach, Taubenheim und Weißbach sind auf den Bezugsschein Nr. 3 der Bezugskarte für Gemüsehäuser und Trodenemühle eine Tafe über 1 Rilo Gemüsehäuser bei dem Kleinverleiher, bei dem die Verteilung erfolgte, abzugeben. Der Landrat.

Erbsgericht Nebelschütz Sonntag ab 7 Uhr

Wir bitten zum Tanz Militärmusik Bautzen

Felle aller Art kauft laufend Herm. Erdenbergger, Bautzen, Auf. Lauenstr. 54, Ruf 3504